

# FAG



Автоматическое смазочное устройство  
Motion Guard «Compact» и «Champion»

Ein Unternehmen der  
Schaeffler Gruppe

## Содержание

Точная и экономичная смазка	с. 1
Преимущества	с. 1
Расчетная программа Motion Guard SELECT MANAGER	с. 2
Motion Guard COMPACT	с. 3
Конструкция и свойства	с. 3
Обозначения заказа, технические данные	с. 4
Motion Guard CHAMPION	с. 5
Конструкция и свойства	с. 5
Обозначения заказа, технические данные	с. 6
Запасные части	с. 7
Motion Guard COMPACT und CHAMPION	с. 8
Принадлежности	с. 8
Консистентные смазки Arcanol	с. 11
Корпусы FAG со смазывающим устройством	с. 13

# НАДЁЖНОЕ И ЭКОНОМИЧНОЕ СМАЗЫВАНИЕ•ПРЕИМУЩЕСТВА

## Надёжное и экономичное смазывание для длительного срока службы подшипника

Подшипники – надёжные детали машин, имеющие длительный срок службы. Чаще всего причиной выхода из строя является недостаточная или неправильная смазка. Примерно 90 % всех подшипников смазываются консистентной смазкой. При этом надёжное обеспечение правильной смазкой особенно важно. Автоматическое смазывающее устройство постоянно подаёт за счёт непрерывного добавления в достаточном объёме свежую смазку в зону контакта в подшипнике. В результате значительно увеличивается срок службы подшипника. Надёжные и недорогие приборы увеличивают интервалы обслуживания и смазывания и предотвращают недо- и передозировку смазки. Сокращается время простоя оборудования, снижаются затраты на его обслуживание. Экономное и природо-сберегающее применение смазочных материалов ведёт к более высокой экономичности.

Смазывающее устройство FAG Motion Guard индивидуально настраивается на каждый подшипниковый узел и устраняет необходимость в дорогостоящих системах централизованной смазки. Сфера применения универсальна, например насосы, компрессоры и вентиляторы, транспортёры, транспортные средства и т.д.

## Преимущества

- Индивидуальное, точное обеспечение смазкой каждого узла сразу после пуска
- Полностью автоматическая, не требующая обслуживания работа
- Экономия затрат по сравнению с ручной смазкой
- Независимая от температуры работа в диапазоне от -10 до +50°C
- Выбор 4-х периодов смазки (1, 3, 6 или 12 месяцев)
- Привод многоразовый, поэтому экономичный
- Замена контейнера со смазкой на месте
- Коррозионностойкое, пыле- и влагозащищённое (IP 65)
- Индикация состояния (работа, пустой, сбой)
- Исключена, возможная при ручной смазке, пересортица
- Давление до 5 бар, что позволяет преодолевать возможные заторы
- Постоянный контроль уровня смазки за счёт прозрачного корпуса
- Включение и выключение поворотным выключателем
- Обширная программа принадлежностей

С каждым смазывающим устройством поставляется подробная инструкция по эксплуатации.



## Расчетная программа MOTION GUARD SELECT MANAGER

### Расчетная программа для автоматического смазочного устройства

Используя в качестве исходных данных метод монтажа подшипника и его габариты, программа MOTION GUARD SELECT MANAGER позволяет расчитать следующие параметры:

- Модификация устройства: CHAMPION и COMPACT
- Время работы / объем подачи
- Вид специальной/рекомендуемой смазки Arcanol
- Интервалы обслуживания и смазывания

Программа доступна в интернете по адресу [www.fis-services.de](http://www.fis-services.de). Также ее можно заказать на CD-диске у фирмы FAG.

The screenshot shows the Motion Guard Select Manager software interface. The main window has tabs for 'Option', 'Auswahl' (Selection), 'Applikation' (Application), and 'Info'. The 'Auswahl' tab is active, showing the following sections:

- Betriebs-/Einsatzbedingungen (Operating/Usage Conditions):**
  - Lagertyp (Bearing Type):** Rillenkugellager (Deep groove ball bearing).
  - Lagergeometrie (Bearing Geometry):**
    - Innendurchmesser d = 150 [mm]
    - Außendurchmesser D = 225 [mm]
    - Lagerbreite B = 35 [mm]
  - Drehzahl (Speed):** n = 1000 [1/min]
  - Lagertemperatur (Bearing Temperature):** t = 50 °C
  - Umweltenstemperatur (Environmental Temperature):** T = 20 °C
  - Feuchtigkeit / Staub (Humidity / Dust):**  keine,  gering,  mäßig,  stark,  sehr stark
  - Vibration (Vibration):**  keine,  mäßig,  stark
  - Last (Load):**  gering,  mäßig,  hoch,  sehr hoch, P/C = 0,10
- Ausgewählter Schmierstoff (Selected Lubricant):** A dropdown menu currently showing 'CHAMPION'.
- Berechnen (Calculate):** A button to perform the calculation.

Расчетная программа MOTION GUARD SELECT MANAGER

# MOTION GUARD COMPACT

## Конструкция и свойства

### Конструкция и свойства автоматического смазочного устройства Motion Guard COMPACT.

Устройство Motion Guard Compact обладает электрохимическим приводом. В качестве электролита применяется безопасная для окружающей среды лимонная кислота. Металлический контейнер заполнен 120 см<sup>3</sup> консистентной смазки FAG.

Давление в приборе составляет 4 бар.

Автоматическое смазочное устройство FAG Motion Guard COMPACT можно применять совместно со смазкой FAG Arcanol MULTITOP\*), MULTI2\*), TEMP90, TEMP120, TEMP200, LOAD400, LOAD1000 и FOOD2. \*) только при времени работы 1, 3 или 6 месяцев.

Консистентная смазка для подшипников качения и время работы определяется с помощью программы MOTION GUARD SELECT MANAGER (см. стр. 2).

Время работы выставляется активационными винтами различных цветов:  
желтый = 1 месяц,  
зеленый = 3 месяца,  
красный = 6 месяцев,  
серый = 12 месяцев.  
Взаимосвязь время работы/объем подачи показана в следующей таблице.

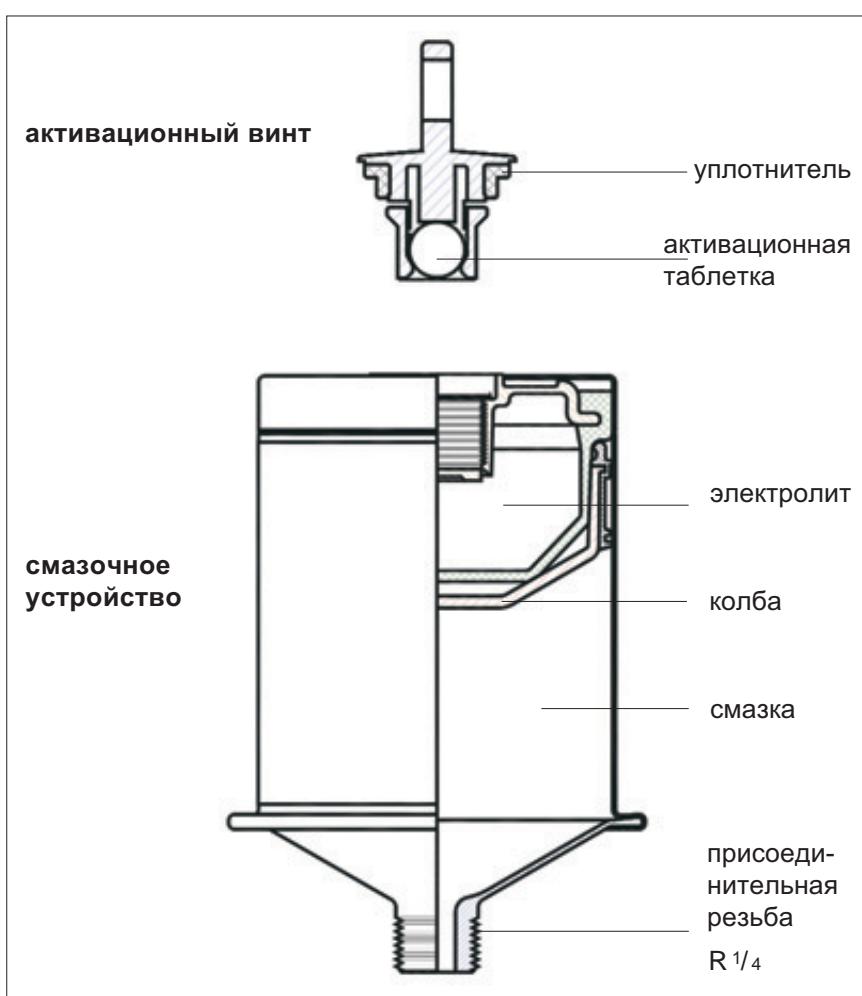
После израсходования смазки пустой прибор можно утилизировать без вреда окружающей среде.

Время работы	Цвет винтов	Объем подачи
		см <sup>3</sup> /день
1 месяц (желтый)		4
3 месяца (зеленый)		1,33
6 месяцев (красный)		0,67
12 месяцев (серый)		0,33



Время работы и объем подачи

Активационные винты



## MOTION GUARD COMPACT

### Обозначение заказа · Технические данные

#### Автоматическое смазочное устройство

состоит из:

- корпуса, заполненного 120 см<sup>3</sup> консистентной смазки, включая активационный винт
- вес прибора (готового к использованию): ≈ 260 г.

Примеры заказа:

**ARCA.LUB.TEMP90.1M**

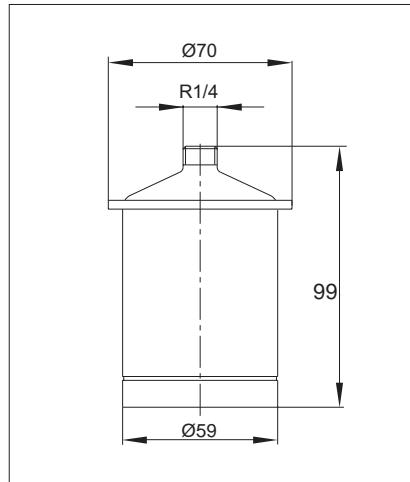
(заполнен смазкой TEMP90,  
активационный винт на 1 месяц)

**ARCA.LUB.TEMP120.3M**

(заполнен смазкой TEMP120,  
активационный винт на 3 месяца)

**ARCA.LUB.TEMP200.6M**

(заполнен смазкой TEMP200,  
активационный винт на 6 месяцев)



**ARCA.LUB.TEMP200.6M**

**ARCA.LUB.LOAD1000.1M**

(заполнен смазкой LOAD1000,  
активационный винт на 1 месяц)

**ARCA.LUB.LOAD400.12M**

(заполнен смазкой LOAD400,  
активационный винт на 12 месяцев)

**ARCA.LUB.FOOD2.3M**

(заполнен смазкой FOOD2,  
активационный винт на 3 месяца)

#### Активационные винты

на 1 месяц (желтый)

Обозначение заказа:

**ARCA.LUB.ACTIVE.1M**

на 6 месяцев (красный)

Обозначение заказа:

**ARCA.LUB.ACTIVE.6M**

на 3 месяца (зеленый)

Обозначение заказа:

**ARCA.LUB.ACTIVE.3M**

на 12 месяцев (серый)

Обозначение заказа:

**ARCA.LUB.ACTIVE.12M**



#### Технические данные

Время работы 1, 3, 6 или 12 месяцев

Рабочее давление:

макс. 4 бар

Объем подачи: 120 см<sup>3</sup>

Температура:

от 0 до 40 °C

Смазка: смазка Arcanol

Взрывозащитный

R 1/4

MULTITOP\*), MULTI2\*),

Присоед. резьба:

2 года после заполнения

TEMP90, TEMP120, TEMP200,

Срок службы:

1 год

LOAD400, LOAD1000 или

Срок хранения:

FOOD2

\*) только при 1M, 3M, 6M

# MOTION GUARD CHAMPION

## Конструкция и свойства

### Конструкция и свойства Motion Guard CHAMPION

Автоматическое смазочное устройство FAG Motion Guard CHAMPION имеет электромеханический привод. Надёжный, с электронным управлением моторредуктор может использоваться многократно. Комплект батареек сменный, но не подлежащий подзарядке. Закрепляемый резьбовым соединением на блоке привода контейнер объемом 120 или 250 см<sup>3</sup> наполнен консистентной смазкой FAG. В любой комплектации контейнер может быть заполнен обычной или специальной консистентной смазкой FAG, а также может поставляться пустым (см. примеры заказа на стр. 6/7).

Прибор создаёт давление до 5 бар. При этом максимальном давлении после много-кратных попыток устройство автоматически отключается. Смазочное устройство Motion Guard CHAMPION подходит для применения со всеми смазками Arcanol, приведенными на стр. 11.

Подходящую смазку и время работы можно найти в программе MOTION GUARD SELECT MANAGER (см. стр. 2).

Время работы выставляется 1, 3, 6 или 12 месяцев.

Взаимосвязь время работы/объем подачи приведена в следующей таблице.

Смазочное устройство привинчивается на резьбу G<sup>1/4</sup>, находящуюся на адаптере.

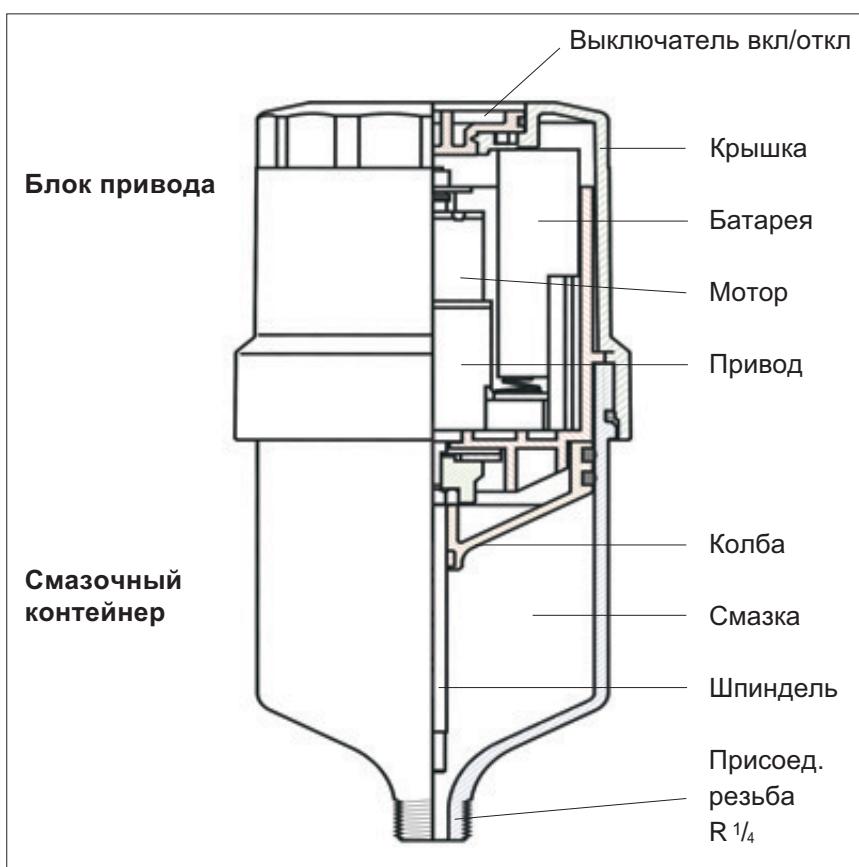
Опустошенный контейнер нельзя заполнять снова.

Функциональные сигналы блока привода:

- Зеленый мигающий сигнал (каждые 15 секунд):  
О.К.
- Красный мигающий сигнал (каждые 8 секунд):  
сбой/отключение
- Зеленый/красный мигающий сигнал (каждые 3 секунды):  
контейнер пуст
- Красный непрерывный сигнал  
подача смазки

Время работы	Объем подачи			
	Контейнер	Контейнер	см <sup>3</sup> /	см <sup>3</sup> /
День	120 см <sup>3</sup>	250 см <sup>3</sup>	см <sup>3</sup> /	см <sup>3</sup> /
Неделя			День	Неделя
1 месяц	4	28	8,33	58,33
3 месяца	1,33	9,33	2,78	19,44
6 месяцев	0,67	4,67	1,39	9,72
12 месяцев	0,33	2,33	0,69	4,86

### Время работы и объем подачи



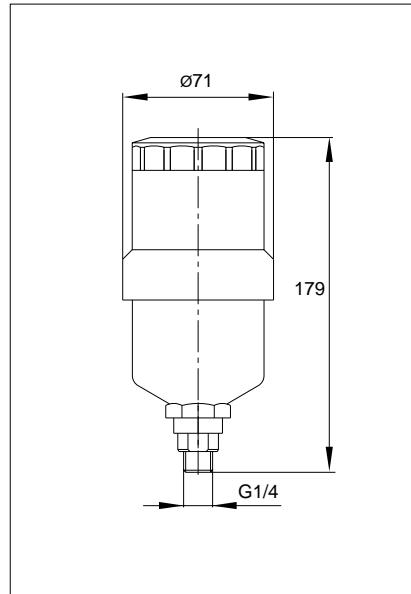
# СМАЗЫВАЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО FAG MOTION GUARD

## Обозначения заказа • Технические данные

### Устройство в комплекте

Состоит из:

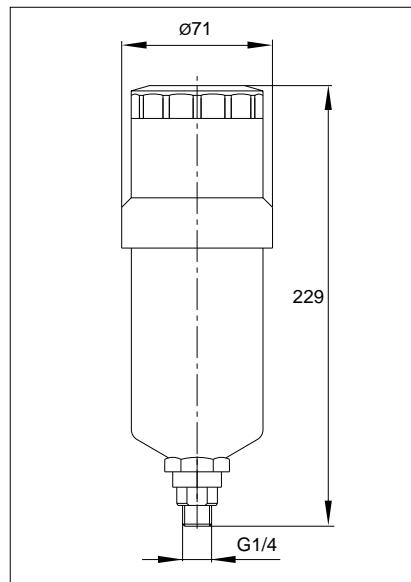
Контейнера со смазкой  
120 см<sup>3</sup> с комплектом  
батареек  
Привода  
Адаптера  
Вес (готового к  
использованию прибора) ≈ 555 г  
Обозначения заказа:  
**ARCA.LUB.MULTITOP.LC120.SET**  
(при заполнении другой  
смазкой Arcanol в обозначении  
заказа следует заменить  
MULTITOP на обозначение  
желаемой смазки:  
**ARCA.LUB.EMPTY.LC120.SET**)



### Устройство в комплекте

Состоит из:

Контейнера со смазкой  
250 см<sup>3</sup> с комплектом  
батареек  
Привода  
Адаптера  
Вес (готового к  
использованию прибора): ≈ 720г.  
Обозначение заказа:  
**ARCA.LUB.MULTITOP.LC250.SET**  
(при заполнении другой  
смазкой Arcanol в обозначении  
заказа следует заменить  
MULTITOP на обозначение  
желаемой смазки:  
**ARCA.LUB.EMPTY.LC250.SET**)



### Технические данные

Время работы	1,3,6 или 12 месяцев	Степень защиты:	IP 65
Объём смазки	120 или 250 см <sup>3</sup>	Присоед. Резьба:	R 1/4
Смазка	FAG консистентная подшипниковая смаз- ка Arcanol L135V	Срок годности:	2 года после наполнения контейнера
Рабочее давление	макс. 5 бар	Срок хранения:	1 год - для контейнера со смазкой и батареек неограничен - для привода
Температура	От -10 до + 50°C		
Питание	3x1,5 В батарейки		

# СМАЗЫВАЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО FAG MOTION GUARD

## Запасные части

**Контейнер со смазкой  
120 см<sup>3</sup>**

с комплектом батареек

Вес (со смазкой) ≈ 275 г.

Обозначения заказа:

**Контейнер со смазкой  
ARCA.LUB.MULTITOP.LC120**

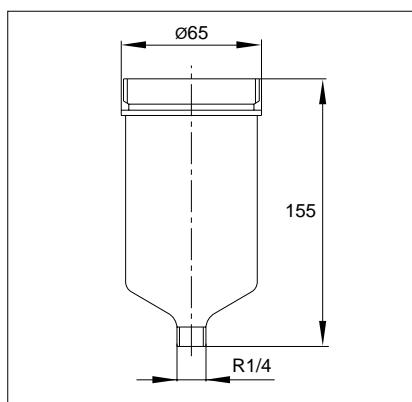
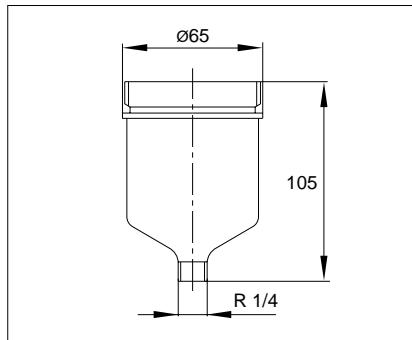
(при заполнении другой  
смазкой Arcanol в обозначении  
заказа следует заменить  
MULTITOP на обозначение  
желаемой смазки:  
**ARCA.LUB.EMPTY.LC120**)

Устройство в комплекте  
Состоит из:

Контейнера со смазкой  
**250 см<sup>3</sup>**

с комплектом батареек

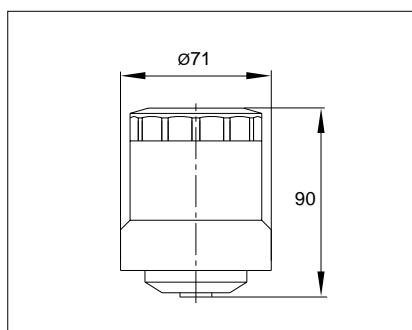
Вес (со смазкой) ≈ 435 г.



Обозначения заказа:

**ARCA.LUB.MULTITOP.LC250**

(при заполнении другой  
смазкой Arcanol в обозначении  
заказа следует заменить  
MULTITOP на обозначение  
желаемой смазки:  
**ARCA.LUB.EMPTY.LC250**)



**Блок привода**

Вес ≈ 210 г.

Обозначение заказа:

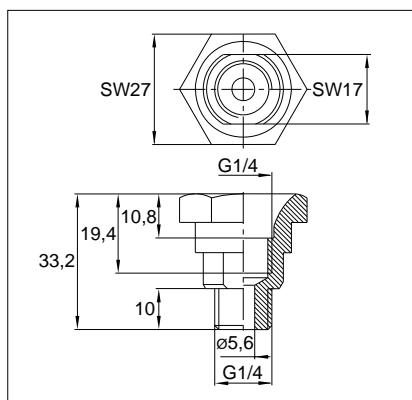
**ARCA.LUB.DRIVE**

**Адаптер**

Вес ≈ 54 г.

Обозначение заказа:

**ARCA.LUB.ADAPTER**



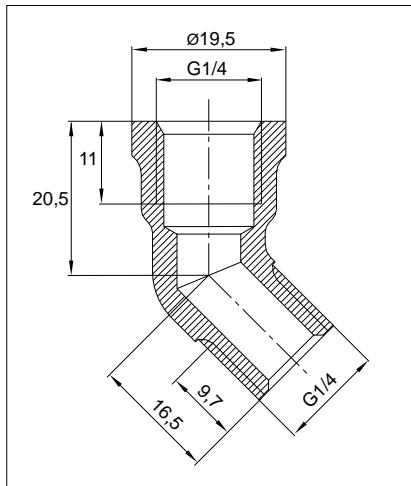
# СМАЗЫВАЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО FAG MOTION GUARD

## Принадлежности

### Угольник 45°

Вес ≈ 30 г

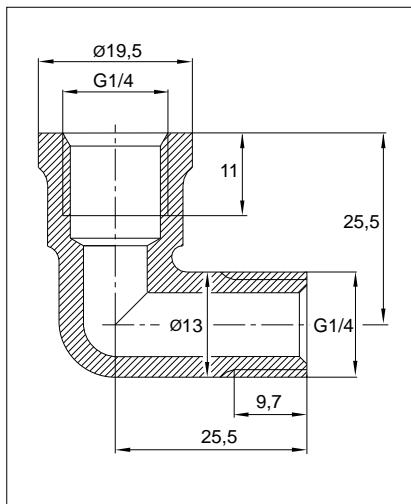
Обозначение заказа:  
**ARCA.LUB.ANGLE.45**



### Угольник 90°

Вес ≈ 35 г

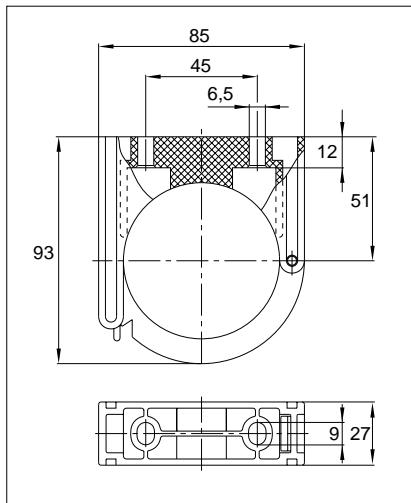
Обозначение заказа:  
**ARCA.LUB.ANGLE.90**



### Хомут

Вес ≈ 15 г

Обозначение заказа:  
**ARCA.LUB.CLIP**



# СМАЗЫВАЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО FAG MOTION GUARD

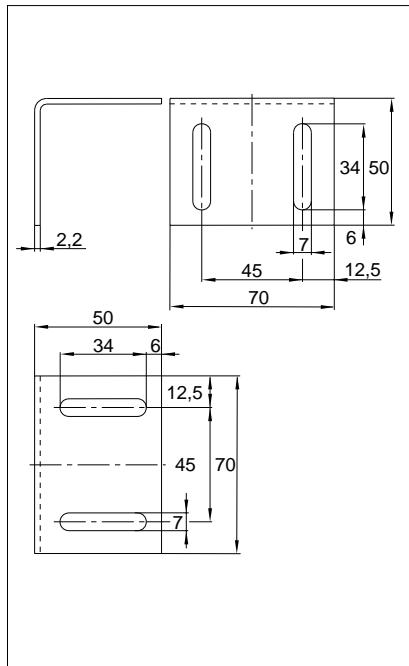
## Принадлежности

### Монтажный уголок

Вес:  $\approx 100\text{г.}$

Обозначение заказа:

**ARCA.LUB.MONTAGEANGLE**



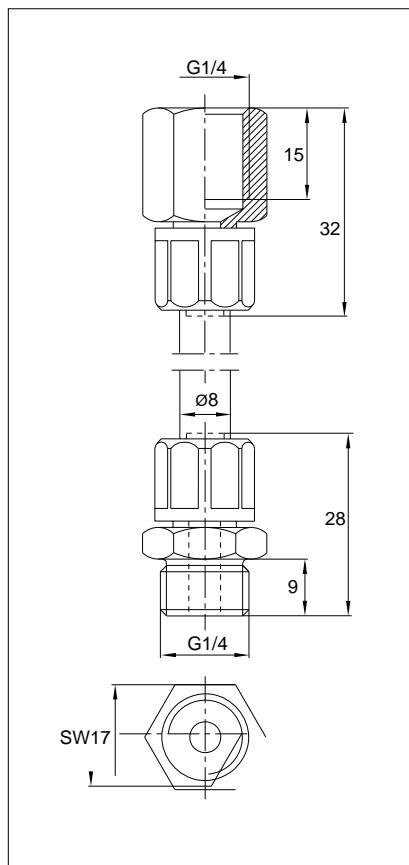
### Шланг со штуцерами

Длина 3 м, присоединительная  
резьба G $\frac{1}{4}$

Вес:  $\approx 100\text{г.}$

Обозначение заказа:

**ARCA.LUB.TUBE**



## Консистентные смазки ARCANOL для подшипников качения FAG

Arcanol (старое обозначение)	Загуститель Базовое масло	Вязкость баз. масла при 40° С мм <sup>2</sup> /с	Класс конси- стентности по NLGI DIN 51818	Рабочая температура ° С	Основные характеристики Примеры применения	Подходит для
<b>MULTITOP</b> (L135V)	Литиевое мыло с антизадирными EP-присадками Минеральное масло	85	2	-40..+150	Универсальная смазка для шарико- и роликовподшипников, работающих в условиях высоких нагрузок при повышенных частотах вращения, высоких/низких температурах. Прокатные станы, строительные машины, автомобили, шпинделы прядильных и шлифовальных машин.	CHAMPION (COMPACT только 1, 3, 6M)
<b>MULTI2</b> (L78V)	Литиевое мыло Минеральное масло	ISO VG 100	2	-30..+140	Универсальная смазка, особенно подходит для применения в шарикоподшипниках с D ≤ 62 мм. Малогабаритные электромоторы, сельскохозяйственные и строительные машины, бытовые приборы.	CHAMPION (COMPACT только 1, 3, 6M)
<b>MULTI3</b> (L71V)	Литиевое мыло Минеральное масло	80	3	-30..+140	Универсальная смазка, особенно подходит для применения в шарикоподшипниках с D > 62 мм. Крупногабаритные электромоторы, сельскохозяйственные и строительные машины, вентиляторы.	CHAMPION
<b>LOAD220</b> (L215V)	Литиевое/ кальциевое мыло с антизадирными EP-присадками Минеральное масло	ISO VG 220	2	-20..+140	Специальная смазка для шарико- и роликовподшипников, работающих в условиях высоких нагрузок, при большом диапазоне частот вращения, в условиях высокой влажности. Опоры прокатных станов, железнодорожный транспорт.	CHAMPION
<b>LOAD400</b> (L186V)	Литиевое/кальци- евое мыло с антизадирными EP-присадками Минеральное масло	400	2	-25..+140	Специальная смазка для шарико- и роликовподшипников, работающих в условиях очень высоких нагрузок, при средних частотах вращения и средних температурах. Оборудование для горнодобывающей промышленности, строительные машины.	CHAMPION COMPACT
<b>LOAD1000</b> (L223V)	Литиевое/кальци- евое мыло с антизадирными EP-присадками Минеральное масло	ISO VG 1000	2	-20..+140	Специальная смазка для шарико- и роликовподшипников, работающих в условиях очень высоких нагрузок, при низких частотах вращения и средней температуре. Оборудование для горнодобывающей промышленности, строительные машины, преимущественно при ударных нагрузках и в крупногабаритных подшипниках.	CHAMPION COMPACT

## Консистентные смазки ARCANOL для подшипников качения FAG

Arcanol (старое обозначение)	Загуститель Базовое масло	Вязкость баз. масла при 40° С мм <sup>2</sup> /с	Класс конси- стентности по NLGI DIN 51818	Рабочая температура ° С	Основные характеристики Примеры применения	Подходит для	
<b>TEMP90</b> (L12V)	Кальциевая полимочевина с антизадирными EP-присадками PAO-масло		130	2	-40..+160	Специальная смазка для шарико- и ролико-подшипников, работающих в условиях высоких нагрузок при высоких температурах Сцепления, электромоторы, автомобили.	CHAMPION COMPACT
<b>TEMP110</b> (L30V)	Комплексное литиевое мыло Эфирное масло	ISO VG 150	2	-40..+160	Специальная смазка для шарико- и ролико-подшипников, работающих в условиях высоких температур при высоких частотах вращения. Электрические машины, автомобили.	CHAMPION	
<b>TEMP120</b> (L195V)	Полимочевина с антизадирными EP-присадками PAO/эфирное масло	ISO VG 460	2	-35..+180	Специальная смазка для шарико- и ролико-подшипников, работающих в условиях высоких нагрузок при высоких температурах Установки непрерывной разливки.	CHAMPION COMPACT	
<b>TEMP200</b> (L79V)	PTFE Фторированное полиэфирное масло	400	2	-40..+260	Специальная смазка для шарико- и ролико-подшипников, работающих в условиях очень высоких температур в химически агрессивной среде. Опорные ролики в хлебопекарных печах, штифты поршней в компрессорах, тележки печей, химические установки.	CHAMPION COMPACT	
<b>SPEED2,6</b> (L75)	Полимочевина PAO/эфирное масло	ISO VG 22	2-3	-50..+120	Специальная смазка для шарикоподшипников, работающих в условиях очень высокой частоты вращения при очень низких температурах. Станки, инструменты.	CHAMPION	
<b>VIB3</b> (L166V)	Комплексное литиевое мыло с антизадирными EP-присадками Минеральное масло		170	3	-30..+150	Специальная смазка для шарико- и ролико-подшипников, работающих в условиях высоких нагрузок при высоких температурах и осцилирующем характере движения установки. Роторы ветроэнергетических установок, упаковочные машины.	CHAMPION
<b>BIO2</b>	Литиевое/ кальциевое мыло Эфирное масло	58	2	-30..+120	Специальная смазка для шарико- и ролико-подшипников, работающих в экологически опасной отрасли.	CHAMPION	
<b>FOOD2</b>	Комплексное алюминиевое мыло Белое масло	192	2	-30..+120	Специальная смазка для шарико- и ролико-подшипников для пищевой промышленности, H1 согласно USDA.	CHAMPION COMPACT	

## Корпусы с автоматическим смазочным устройством

### Корпусы FAG, оборудованные автоматическим смазочным устройством Motion Guard

Стандартные корпусы FAG также могут поставляться в комплекте с обеими модификациями автоматических смазочных устройств. Техническая спецификация LUB означает, что выбранное смазочное устройство может быть установлено на корпус без каких-либо дополнительных работ.

При последующих смазках обеспечивается вывод избыточной смазки.

#### Техническая спецификация LUB для Motion Guard CHAMPION и COMPACT

1 буква в обозн. Сорт смазки	Подходит для CHAMPION	COMPACT
A MULTITOP	+	+ <sup>1)</sup>
B MULTI2	+	+ <sup>1)</sup>
C MULTI3	+	-
D LOAD220	+	-
E LOAD400	+	+
F LOAD1000	+	+
G TEMP90	+	+
H TEMP110	+	-
I TEMP120	+	+
J TEMP200	+	+
K SPEED2,6	+	-
L VIB3+	+	-
M BIO2+	+	-
N FOOD2	+	+

1) только для 1M, 3M, 6M

2 буква в обозначении	Контейнер в CHAMPION наполненный 120 или 250 см <sup>3</sup>	Активационный винт в COMPACT на 1, 3, 6 или 12 месяцев работы
A ARCA.LUB.Fett.LC120.SET		
B ARCA.LUB.Fett.LC250.SET		
C	ARCA.LUB.Fett.1M	
D	ARCA.LUB.Fett.3M	
E	ARCA.LUB.Fett.6M	
F	ARCA.LUB.Fett.12M	

#### Примеры заказа

SD3140TSA.LUB.AB

CHAMPION с контейнером 250 см<sup>3</sup>  
Arcanol MULTITOP  
Смазочное устройство

SD3140TSA.LUB.FD

COMPACT с активационным винтом 3М  
Arcanol LOAD1000  
Смазочное устройство

SNV.100.LUB.EA

CHAMPION с контейнером 120 см<sup>3</sup>  
Arcanol LOAD400  
Смазочное устройство

SNV100.LUB.JE

COMPACT с активационным винтом 6М  
Arcanol TEMP200  
Смазочное устройство

## Шэффлер КГ

Представительство в Москве (Россия)  
Телефон: +7 (495) 737-76-60, 737-76-61  
Факс: +7 (495) 737-76-53  
[inarussia@col.ru](mailto:inarussia@col.ru)  
[fagmoskau@col.ru](mailto:fagmoskau@col.ru)

Представительство в Минске (Республика Беларусь)  
Телефон: +375 (17) 256-30-02  
Факс: +375 (17) 256-30-04  
[fagminsk@mail.bn.by](mailto:fagminsk@mail.bn.by)

Представительство в Киеве (Украина)  
Телефон: +38 (044) 253-76-30  
Факс: +38 (044) 253-96-42  
[fag@fag.kiev.ua](mailto:fag@fag.kiev.ua)

Schaeffler KG Buro Baltikum  
Телефон: +371 706-37-95  
Факс: +371 706-37-96  
[info@ina.lv](mailto:info@ina.lv)

FAG Kugelfischer AG  
Geschäftsbereich Industrial  
Bearings and Services  
Postfach 1260  
D-97419 Schweinfurt  
Georg-Schäfer-Straße 30  
D-97421 Schweinfurt  
Service-Hotline:  
Phone: +49 2407 914999  
E-mail: [support@fis-services.de](mailto:support@fis-services.de)  
[www.fis-services.de](http://www.fis-services.de)

Данная брошюра была тщательно составлена и проверена на наличие ошибок. Все же мы не несем ответственность за возможные опечатки и неполноту информации. Мы оставляем за собой право внесения изменений, обусловленных техническим прогрессом.

© by FAG 2003.

Перепечатка, в том числе частичная, только с нашего согласия.

WL 81 122/3 RUS